

中国国家博物馆国际交流系列丛书

威尼斯与威尼斯画派

吕章申 主编



时代出版传媒股份有限公司
北京时代华文书局

图书在版编目(CIP)数据

威尼斯与威尼斯画派 / 吕章申主编. -- 北京: 北京时代
华文书局, 2016.4

ISBN 978-7-5699-0881-7

I. ①威… II. ①吕… III. ①威尼斯画派—油画—作品集
—世界 IV. ①J233

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第076696号

责任编辑

余 玲
徐敏峰

中国国家博物馆国际交流系列丛书

威 尼 斯 与 威 尼 斯 画 派

主 编: 吕章申

出 版 人: 韩进 杨红卫

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司

北京时代华文书局 (<http://www.bjsdsj.com.cn>)

地址: 北京市东城区安定门外大街138号皇城国际A座8层

邮编: 100011

发行部: 010-64267120 010-64267397

印制: 北京图文天地制版印刷有限公司

开本: 635×965 1/16 印张: 17 印数: 2000册

版次: 2016年6月第1版 2016年6月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5699-0881-7

定价: 480.00元

如发现印装质量问题, 请与印厂联系调换

版权所有·侵权必究

目 录

致辞.....	雒树刚 012	011 圣母、圣子与圣约翰.....	106
致辞.....	达里奥·弗朗切斯基尼 013	012 圣家族.....	108
致辞.....	吕章申 014	013 圣母、圣婴与信徒.....	110
致辞.....	乌戈·索拉尼 015	014 忏悔的圣杰罗姆.....	112
致辞.....	李瑞宇 016	015 圣母与圣婴在两位圣人间.....	114
致辞.....	谢国谊 017		
专题论文.....	018	16世纪：威尼斯的色彩、荣耀和辉煌.....	117
威尼斯的文明：城市、共和国和“神话”.....		016 双人肖像.....	118
..... 安德烈亚·贝列尼 021		017 贵妇圣玛格丽特的肖像.....	120
威尼斯的绘画：四个世纪的色彩和光线.....		018 上帝.....	122
..... 菲利普·佩德罗科 035		019 圣母与圣婴.....	124
圣卢卡国家美术学院走向别处、走向他乡的风景.....		020 加布里埃莱·维尼尔的肖像.....	126
..... 弗朗切斯科·莫斯基尼 081		021 音乐家肖像.....	128
		022 安德烈·维萨里的肖像.....	130
15世纪：威尼斯的文艺复兴：人物、自然和风景.....	085	023 皇帝查理五世戎装肖像.....	132
001 圣母与圣婴.....	086	024 西班牙国王菲利普二世的肖像.....	134
002 圣乔治.....	088	025 善治的寓意.....	138
003 圣母领报.....	090	026 和平的寓意.....	140
004 圣约翰.....	092	027 维纳斯与墨丘利把厄洛斯和安忒洛斯介绍给朱庇特.....	142
005 圣马太.....	092		142
006 亚当和夏娃.....	094	028 丽达与天鹅.....	146
007 乔瓦尼·莫切尼克公爵的肖像.....	098	029 红发男子肖像.....	148
008 圣母和熟睡的圣婴.....	100	030 检察官雅各布·索兰佐的肖像.....	150
009 圣福尔图纳托的肖像.....	102	031 马尔科·帕斯夸利戈的肖像.....	152
010 荒野中的圣杰罗姆.....	104	032 沉思的圣杰罗姆.....	154

033 洪水之后上帝告知诺亚.....	156	054 火.....	212
034 秋.....	160	055 朱迪斯与荷罗孚尼.....	214
035 吉罗拉莫·米亚尼的肖像.....	162	056 牧羊人与小羊.....	216
036 码头一侧有图书馆的广场风景画.....	164	057 拿苹果的男孩.....	218
037 弗朗切斯科·都铎半身像.....	168	058 看地球仪的东方人.....	220
038 马肯托尼欧·布拉加丁半身像.....	170	059 手持书籍的东方人.....	222
039 巴尔托洛梅奥·格拉代尼戈总督半身像.....	172	060 海神向威尼斯馈赠礼物.....	224
17世纪：“黑暗”与“光明”的博弈.....	175	061 荷兰外交会议.....	230
040 费德里科·科雷尔主教进入城堡区圣彼得大教堂..	176	062 舞蹈课.....	232
041 多梅尼科·康塔里尼总督的肖像.....	178	063 裁缝.....	234
042 潘多拉.....	180	064 药剂师.....	236
043 花香之美.....	182	065 盥洗室.....	238
044 战场.....	184	066 乔瓦尼·玛丽亚·萨索的肖像.....	240
045 战场.....	186	067 狩猎公牛.....	242
046 井边的瑞贝卡.....	188	068 荡秋千.....	244
047 劫持欧罗巴.....	190	069 小型音乐会.....	246
048 强掳萨宾妇女.....	194	070 幻想的风景.....	250
049 阿喀琉斯在斯基罗斯岛.....	198	071 面向里亚托桥的大运河风景.....	252
18世纪：光明的最终胜利.....	203	072 从里亚托桥望向卡福斯卡里宫的大运河风景.....	254
050 托斯卡纳的寓意.....	204	073 圣马可广场风景.....	256
051 气.....	206	074 面向圣杰米尼亚诺教堂的圣马可广场风景.....	258
052 水.....	208	075 从海关大楼看大运河风景.....	260
053 土.....	210	076 面向安康圣母教堂的大运河风景.....	264
		077 从宋代卡岛望向圣乔治教堂的大运河风景.....	268

中国国家博物馆



2016年3月24日—2016年10月20日

该展览是执行2010年10月7日中意两国签署的《中华人民共和国国家文物局与意大利共和国文化遗产与活动部关于促进文化遗产合作的谅解备忘录》的又一个重要成果，是在中国国家博物馆设立为期五年的意大利展厅的第三个展览。

主办



Ministero
dei beni e delle
attività culturali
e del turismo



Fondazione
Musei
Civici
Venezia

支持

中华人民共和国文化部
中华人民共和国国家文物局
中国驻意大利大使馆
意大利驻中国大使馆

中国国家博物馆国际交流系列丛书

威尼斯与威尼斯画派

图录编辑委员会

主 任：吕章申

副 主 任：黄振春 陈履生

编 委：吕章申 黄振春 陈履生 冯靖英
李六三 陈成军 古建东 白云涛

主 编：吕章申

副 主 编：黄振春 陈履生 白云涛

图录编辑团队

执行主编：陈履生

统 筹：陈 莉

编 辑：雷 琳 龚 青 向 谦 郭鼎玮

编 务：向 谦 刘 桐

装帧设计：胡 妍

中国国家博物馆国际交流系列丛书

威尼斯与威尼斯画派

中方展览团队

中国国家博物馆展览团队

展览总策划：吕章申

展览总监：陈履生

展览项目负责：向 谦

展览内容设计：向 谦 龚 青 雷 琳

展览形式设计：胡 妍

展览制作设计：刘 桐

国际协调负责：张 月

国际协调：彭 梓

“威尼斯与威尼斯画派”展览

荣誉委员会

达里奥·弗朗切斯基尼 (Dario Franceschini)
意大利文化遗产活动与旅游部部长

雒树刚
中华人民共和国文化部部长

路易吉·布鲁尼亚诺 (Luigi Brugnaro)
威尼斯市市长

组织委员会

安东尼娅·巴斯古阿·雷琪雅 (Antonia Pasqua Recchia)
意大利文化遗产活动与旅游部办公厅主任

乌戈·索拉尼 (Ugo Soragni)
意大利文化遗产活动与旅游部博物馆司司长

玛丽亚克里斯蒂娜·格里保迪 (Mariacristina Gribaudo)
威尼斯市立博物馆基金会会长

加布里埃拉·贝利 (Gabriella Belli)
威尼斯市立博物馆基金会主任

马蒂亚·阿涅蒂 (Mattia Agnetti)
威尼斯市立博物馆基金会组织秘书长

策划与制作

意大利文化遗产活动与旅游部 (Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo)

博物馆司 (Direzione Generale Musei)

威尼斯市立博物馆基金会 (Fondazione Musei Civici di Venezia)

策划与专业协调

Andrea Bellieni
Alberto Craievich

行政事务协调

Ferdinando Creta

组织协调

Federica Zalabra

意大利文化遗产活动与旅游部

组织协调

Manuel Roberto Guido

Rosanna Binacchi

组织机构

Francesca Condò

Fabio Pagano

Federica Piccirillo

Francesca Rossi

部长新闻办公室

Mattia Morandi

威尼斯市立博物馆基金会

组织协调

Sofia Rinaldi

组织机构

Antonella Ballarin

Valeria Cafà

新闻办公室

Mara Vittori

Riccardo Bon

意大利展区搭建策划

Architetto Fabio Rotella – Studio Rotella,
Milano

展览搭建

MondoMostre

保险

AXA ART VERSICHERUNG AG
— RAPPRESENTANZA GENERALE
PER L' ITALIA — MILANO

XL CATLIN INSURANCE COM-
PANY SE — RAPPRESEN-TANZA
GENERALE PER L' ITALIA —
MILANO

运输

Montenovi S.r.l
Huaxie Int'l Fine Art — Beijing

展品借出单位

佛罗伦萨乌菲齐美术馆—馆长：埃里克·施密特(Eike Schmidt)
威尼斯美术学院美术馆—馆长：保拉·马里尼(Paola Marini)
圣卢卡国家美术学院—秘书长：弗朗切斯科·莫斯基尼(Francesco Moschini)
罗马国立古代艺术馆—馆长：弗拉米尼亚·杰纳利·桑托里(Flaminia Gen-nari Santori)
罗马卡皮托里尼博物馆—馆长：克劳迪奥·帕里西·普莱西切(Claudio Parisi Presicce)
拉齐奥大区展览局—局长：艾迪斯·加布里埃利(Edith Gabrielli)
威尼斯市立博物馆基金会—主任：加布里埃拉·贝利(Gabriella Belli)

鸣谢

意大利共和国驻华大使馆
中华人民共和国驻意大利大使馆
意大利驻华大使馆文化处
意大利宪兵总队
意大利文物保护宪兵部队

特别鸣谢

Ludovico Ortona
Unico ARCUS董事长
Francesco Scoppola
意大利文化遗产活动与旅游部艺术与风景司司长

展览图录

主编

安德烈亚·贝列尼 (Andrea Bellieni)

专题文章作者

安德烈亚·贝列尼 (Andrea Bellieni)
菲利普·佩德罗科 (Filippo Pedrocco)
弗朗切斯科·莫斯基尼 (Francesco Moschini)

展品简介

玛丽亚·阿坎福拉 (Maria Acanfora)
安德烈亚·贝列尼 (Andrea Bellieni)
萨宾娜·科洛代尔 (Sabina Collodel)
阿尔贝托·克拉耶维奇 (Alberto Craievich)
保罗·德罗伦齐 (Paolo Delorenzi)
法乌斯塔·拿瓦罗 (Fausta Navarro)
法比奥·波尔齐奥 (Fabio Porzio)

目 录

致辞.....	雒树刚 012	011 圣母、圣子与圣约翰.....	106
致辞.....	达里奥·弗朗切斯基尼 013	012 圣家族.....	108
致辞.....	吕章申 014	013 圣母、圣婴与信徒.....	110
致辞.....	乌戈·索拉尼 015	014 忏悔的圣杰罗姆.....	112
致辞.....	李瑞宇 016	015 圣母与圣婴在两位圣人间.....	114
致辞.....	谢国谊 017		
专题论文.....018		16世纪：威尼斯的色彩、荣耀和辉煌.....117	
威尼斯的文明：城市、共和国和“神话”.....		016 双人肖像.....	118
.....安德烈亚·贝列尼 021		017 贵妇圣玛格丽特的肖像.....	120
威尼斯的绘画：四个世纪的色彩和光线.....		018 上帝.....	122
.....菲利普·佩德罗科 035		019 圣母与圣婴.....	124
圣卢卡国家美术学院走向别处、走向他乡的风景.....		020 加布里埃莱·维尼尔的肖像.....	126
.....弗朗切斯科·莫斯基尼 081		021 音乐家肖像.....	128
		022 安德烈·维萨里的肖像.....	130
		023 皇帝查理五世戎装肖像.....	132
15世纪：威尼斯的文艺复兴：人物、自然和风景..... 085		024 西班牙国王菲利普二世的肖像.....	134
001 圣母与圣婴.....	086	025 善治的寓意.....	138
002 圣乔治.....	088	026 和平的寓意.....	140
003 圣母领报.....	090	027 维纳斯与墨丘利把厄洛斯和安忒洛斯介绍给朱庇特.....	142
004 圣约翰.....	092		
005 圣马太.....	092	028 丽达与天鹅.....	146
006 亚当和夏娃.....	094	029 红发男子肖像.....	148
007 乔瓦尼·莫切尼克公爵的肖像.....	098	030 检察官雅各布·索兰佐的肖像.....	150
008 圣母和熟睡的圣婴.....	100	031 马尔科·帕斯夸利戈的肖像.....	152
009 圣福尔图纳托的肖像.....	102	032 沉思的圣杰罗姆.....	154
010 荒野中的圣杰罗姆.....	104		

033 洪水之后上帝告知诺亚.....	156
034 秋.....	160
035 吉罗拉莫·米亚尼的肖像.....	162
036 码头一侧有图书馆的广场风景画.....	164
037 弗朗切斯科·都铎半身像.....	168
038 马肯托尼奥·布拉加丁半身像.....	170
039 巴尔托洛梅奥·格拉代尼戈总督半身像.....	172

17世纪：“黑暗”与“光明”的博弈.....175

040 费德里科·科雷尔主教进入城堡区圣彼得大教堂..	176
041 多梅尼科·康塔里尼总督的肖像.....	178
042 潘多拉.....	180
043 花香之美.....	182
044 战场.....	184
045 战场.....	186
046 井边的瑞贝卡.....	188
047 劫持欧罗巴.....	190
048 强掳萨宾妇女.....	194
049 阿喀琉斯在斯基罗斯岛.....	198

18世纪：光明的最终胜利.....203

050 托斯卡纳的寓意.....	204
051 气.....	206
052 水.....	208
053 土.....	210

054 火.....	212
055 朱迪斯与荷罗孚尼.....	214
056 牧羊人与小羊.....	216
057 拿苹果的男孩.....	218
058 看地球仪的东方人.....	220
059 手持书籍的东方人.....	222
060 海神向威尼斯馈赠礼物.....	224
061 荷兰外交会议.....	230
062 舞蹈课.....	232
063 裁缝.....	234
064 药剂师.....	236
065 盥洗室.....	238
066 乔瓦尼·玛丽亚·萨索的肖像.....	240
067 狩猎公牛.....	242
068 荡秋千.....	244
069 小型音乐会.....	246
070 幻想的风景.....	250
071 面向里亚托桥的大运河风景.....	252
072 从里亚托桥望向卡福斯卡里宫的大运河风景.....	254
073 圣马可广场风景.....	256
074 面向圣杰米尼亚诺教堂的圣马可广场风景.....	258
075 从海关大楼看大运河风景.....	260
076 面向安康圣母教堂的大运河风景.....	264
077 从宋代卡岛望向圣乔治教堂的大运河风景.....	268





致 辞

雒树刚

中华人民共和国文化部部长

在“罗马与巴洛克艺术”展圆满闭幕之后，经过中意双方一年多时间的精心策划与筹备，中国国家博物馆又迎来了“威尼斯与威尼斯画派”展的隆重开幕。我谨代表中华人民共和国文化部，对展览的举办表示热烈的祝贺！

作为在中国和意大利《关于促进文化遗产合作的谅解备忘录》框架下举办的第三个展览，“威尼斯与威尼斯画派”展以威尼斯地区四百年的艺术发展史为脉络，全面展现了15至18世纪威尼斯绘画的特点与发展轨迹，展出了自文艺复兴至启蒙运动的各个艺术流派。中国观众将通过这个展览，领略到威尼斯的城市与艺术风情，感受意大利的历史与文化气息。

文明因交流互鉴而精彩。从汉武帝派张骞出使西域开始，中国与域外交流的丝绸之路就成为历史佳话；而明代万历年间来到中国的意大利传教士利玛窦，又为中国和意大利的交流与合作开辟了先河，具有深远意义。今天的“一带一路”倡议承前启后，将开启不同文明交流互鉴的历史新篇章。我期待中国和意大利，未来在文化艺术领域有更深入、更全面的交流与合作，并让两国民众享受到更多的合作成果。

最后，我要特别感谢意大利文化遗产活动与旅游部、威尼斯市立博物馆基金会、意大利驻华使馆，以及所有为这一项目付出努力和做出贡献的工作人员。

预祝展览取得圆满成功！